

NO OLVIDE que estas magnificas oportunidades
TERMINAN el SABADO 9 de MARZO PROXIMO

PREMIO GENIOL



Facsimiles de las hermosas Medallas de Plata 900 que GENIOL ha puesto a disposición de «La Campana» para que las adjudique a título de premio a los actos de Carnaval que considere más destacados en esta ciudad.

En esta forma GENIOL contribuye al estímulo de las populares fiestas del Dios de la Alegría en nuestra ciudad.

Los testigos por parte de la gentí contrayente la señorita Alcira Rohner y los jóvenes Tomás Linales y Juan B. Benelli; y por parte del novio la señorita María Adela Nocetti y las señoras Enrique Rohner y Agustín Reggiori; y en la ceremonia religiosa actuará de madrina la señora Martina Zabaleta de Rohner y el señor Miguel Chichizola.

En honor de la familia de Don Enrique Masse

El señor Enrique Masse y su distinguida familia fueron objeto el jueves último de una significativa demostración de aprecio testimonial por un numeroso núcleo de sus amistades con motivo de ausentarse definitivamente de nuestra ciudad para Montevideo, donde el señor Enrique Masse y los suyos fijarán su nueva residencia.

Consistió este merecido homenaje en un lunch y fiesta social ofrecidos la noche del precitado día en los amplios salones de la Sociedad Cosmopolita.

Intervinieron en este acto al señor Masse y su estimada familia numerosos elementos de nuestra sociedad, transcurriendo el lunch en un cálido ambiente de afecto y cordialidad y realizándose a continuación un animadísimo baile.

En momento oportuno ofreció la demostración con un concepto solemne el señor Roberto Méndez Beaulieu.

Visiblemente emocionada y con palabras elocuentes, agradeció el homenaje la señorita Angela Masse.

Viajeros

Estuvo en campaña el actuario del Juzgado Dptal. Sr. José S. Elsburo.

Visitó la ciudad el Sr. Julián López de Haro y dos de sus señoras hijas.

Regresó del Salto el joven Luis Enrique Florez.

A Montevideo se ausentó el

Dr. Roberto Irigoyen.

—Estuvo en Mercedes el joven Francisco Salas.

—Después de permanecer varios días en la capital, regresó el Administrador del Café «18 de Julio» Señor Martín Odrizola.

—Estuvo en esta procedente de Nuevo Berlín, el Juez de Paz, de la 2.ª Sección Señor Ceferino Walter.

—Nos visitó el Sr. Martín Irigoyen.

—El Lunes se ausenta definitivamente para la Capital la Sra. Angela A. de Masse y sus señoritas hijas, Angela y Elisa.

—Para el mismo punto la Señora Cota Larraz.

Alegría de hogar

Un lindo varoncito ha alegrado el hogar de los esposos Calleri Mazzilli. Felicitaciones.

El primer paso

Ha quedado formalizado el compromiso matrimonial de la Srta. Lastenia Lozano, con el empleado del Correo de esta ciudad joven Julio S. Arbiza.

A las muchas felicitaciones recibidas por la pareja unimos las nuestras.

Muchacha de 12 a 15 años, se necesita. Se desea tenga recomendación. Informes en esta imprenta

Propietarios de mas de 75.000 pesos

El pago de la sobretasa

Vence el 15 de Marzo el plazo para el pago de la sobretasa para pensiones a la vejez por los propietarios y acreedores hipotecarios que posean \$75.000 a 100.000. De acuerdo con el decreto reglamentario deberá presentarse

la declaración jurada por duplicado y el recibo del año anterior. El pago puede hacerse en la Dirección General de Impuestos Directos o en las Sucursales del Interior.

Lavado de matungos en la calle

Frente a esta imprenta hay un grifo municipal que presta gran utilidad al vecindario en el aprovisionamiento de agua.

Con esa finalidad lo colocó el Municipio hace ya muchos y lo mantiene hasta el presente.

De un tiempo a esta parte, como lo hicimos notar desde las columnas de «La Campana», algunas personas han creído conveniente a sus intereses utilizar dicho grifo para el baño y lavado de sus caballos.

Fuera del poco agradable y menos higiénico espectáculo de lavar matungos en plena vía urbana, esta tarea resulta incómoda para los que en pequeños recipientes de mano concurren a proveerse de agua en esa cantina municipal.

Llamamos nuevamente la atención de la autoridad que corresponda a fin de que se ponga coto al abuso que segundo vez denunciamos.

Exoneran del descuento de \$ 0.20 al trigo

El Banco de la República pone en conocimiento de los interesados que desde el día 6 de Febrero ppdo. de acuerdo con un decreto del Poder Ejecutivo, no corresponde hacer el descuento de \$ 0.20 por cada 100 kilogramos de trigo en las operaciones de compra venta del cereal. Los agricultores deberán obtener por el trigo el importe íntegro de su precio.

Los agricultores o cualquier otra persona a quien se hubiere referido el referido importe de \$ 0.20 por cada 100 kilogramos de trigo, exigirán de los compradores, comerciantes o molineros, la devolución inmediata de ese descuento.

El Banco de la República, como comprador ocasional de trigo, a los efectos del control de la ley del precio mínimo, ha ordenado la devolución de los descuentos correspondientes.

El Banco de la República, por intermedio de las Sucursales y de sus Oficinas de Trigo en la Casa Central, atenderá los reclamos que puedan presentarse, advirtiéndoles que a los contraventores les serán aplicadas las penalidades establecidas en el decreto de fecha 2 de Enero de 1935.

CASA POLONESA DE JACOB KESZ

Ojalá que quiero un buen traje y gastar poco dinero paso usted por la Sastaría de Jacob Kesz. Trajes de casimir inglés a \$ 42.00, \$ 40.00 y \$ 38.00 y de casimir nacional a \$ 32.00, a gusto más exigente. Estos precios no tienen competencia ninguna. Confesión del primer orden. También trayendo el género se confecciona el traje a \$ 14.00, confección de primer orden. Calle Brasil cas. Italia.

Sera celebrado el «Día de los Padres» en las Escuelas Públicas

El segundo Domingo de Mayo

En las Escuelas Públicas se viene cumpliendo desde hace varios años atrás, una saludable práctica, consistente en la dedicación de un día del año, a recordar a las madres, efectuándose con ese motivo interesantes actos alusivos.

El Consejo de Enseñanza, ha tomado ahora una resolución sobre ese tópico, por la que se amplía la celebración del «Día de la madre», haciéndolos extensivos también a los padres de los alumnos, a fin de mantener la vinculación de unos y otros con la escuela, siguiendo las normas que al respecto imperan en la actualidad.

Con tal objeto ha dictado aquel organismo, una importante decisión.

Sensacional remate de libros

Una información procedente de París, dice textualmente: «En estos días serán vendidos en remate público, al mejor postor, varios manuscritos, libros y documentos que pertenecieron a Víctor Hugo, figurando en la venta un ejemplar único de la «Dama de las Camelias», con un au-

tógrafo de María Duplessis, la heroína de la novela, a Alejandro Dumas (hijo), como así mismo una carta dirigida a María Duplessis por Franz von Liszt.

Será igualmente vendida la biblioteca de Luis Barthou, la que comprende numerosos manuscritos, entre los cuales las obras tituladas «Meditaciones», «Yocellina», «Armonías poéticas y religiosas» de Lemartine, «Servilismo y grandeza militar» de Alfredo de Vigny, como así mismo otros de Flaubert, Rimbaud, Verlaine, Anatole France, a fuer de numerosos documentos preciosos sobre Víctor Hugo.

Quiere esto decir que el feliz propietario de tan alto tesoro espiritual, ya no siente feliz con el mismo, o nunca lo fue.

El libro está en decadencia estruendosa. El hombre cree saber demasiado y se desprende de esas joyas por cuya posesión se desviviera precisamente los que carecen de ellas.

JUAN CAMADINI ruega a la persona que haya encontrado un recibo de la Caja de Jubilaciones por el mes de Enero último, lo entregue o en la Oficina de la Caja o en la Jefatura de Policía.

Registro Civil

Nacimientos

Mario, hijo de Camilo Arnoldo Sosa y de María Magdalena Gneccelli.

María Martha, hija de Vital Andrada y de Clotilde Eugenia Cabrera.

José Edison, hijo de José Del fante y de Celina Picart.

Ana María, hija de Guillermo Luis Ruggia y de Ana María Eyherabide Mendisico.

Anastasia María, hija de Eustaquio Ivanchuk y de María Aurora Montesdeoca.

Manuel, hijo de Saúl Bernal y de Ana Singer.

Dexter Luis, hijo de Ciriaco Correa y de Leoncia Rodríguez.

Defunciones

Juan José Osorio, or. de 21 años soltero.

Florindo Barufaldi, or. de 42 años casado.

María Kilmorey, argentina de 78 años soltera.

Mauricia Samurio, argentina de 55 años sol.

Victoria Robertson de Ferreira, it. 55 años casado.

CASA amplia y cómoda vend. Ver y tratar: 25 de Mayo 100.

Colegio «San José»

Desde el 15 del corriente mes queda abierto el registro de inscripción para los alumnos que quieran concurrir a este Colegio, donde funcionan los 6 años de instrucción primaria y Jardín de Infantes. Se dan lecciones de Solfeo, Piano y Violín, siendo incorporado al Conservatorio del Uruguay de Montevideo. Las clases se iniciarán el 6 de Marzo próximo. Lecciones de Corte y confección y toda clase de bordados a mano y a máquina. Se admiten externas, pupilas y medio pupilas. Varones hasta los 8 años de edad. Fray Bentos, Febrero 1935 v. 20 La Dirección

Dr. Juan J. Crottogini
MEDICO-CIRJANO
Defensa 1486 Montevideo

Anastasi Hnos.

DECORACIONES

Imitaciones Empapelado

Pinturas en general

Trabajo esmerado. Preciomódico

25 de Agosto 115

FRAY BENTOS

María Nélida Vezzoli

Prepara para ingreso, exámenes liceales y magisteriales. Da lecciones en todas las materias menos químicas, física, literatura e idioma. Va a domicilio y en su casa, calle Brasil número 102.



Para techos, paredes y tabiques de galpones y viviendas, las chapas de cemento amianto son insustituibles por sus cualidades insuperables.

Un producto genuinamente nacional fabricado con **Cemento Portland Nacional «ARTIGAS»**

CEMENTO ARTIGAS PORTLAND

COMPANIA URUGUAYA DE CEMENTO PORTLAND

CEMENTO PORTLAND INCOR

Estudiantes Liceales:

Encarguen sus libros de texto para los próximos cursos, que como anteriores años los podrán adquirir a precios módicos y con la prontitud que nos caracteriza.



LUISM.LLAVATA

Florida y Brasil Teléfono «La Unión»

Apertura de sucesión

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro Doctor Don Julio O. Dieux, se hace saber al público que ha sido declarada abierta la sucesión de Don

SAMUEL MANUEL STOKES,

citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiese lugar por derecho.

Fray Bentos, Febrero 28 de 1935

JOSE S. ELISBURGO

Actuario

MUEBLES

Si VD. SABE COMPRAR VISITE

La Casa de los Muebles

DE SEBASTIAN BERTONI

Fray Bentos

AVISO

Se venden 3 acciones de la Sociedad A. «La Cooperativa» Por informes a

Gabriel P. Delsignere

Hacendados y Agricultores:

Ofrecemos AVENA y TRIGO «LINCAL» maquina do para semilla y a las familias GRANZA especial para las aves.

Consulte precios a ROR-DOLI Hnos.

Almacén de Comestibles

BILLAR Y DESPACHO DE BEBIDAS

DE

Juan Carlos Fiorelli

Servicio especial de bar, flambres y comestibles de primer orden

Venta de avena seca

por parva o al peso

Calle Brasil esquina Rincon

BUENA SALUD y VIDA LARGA

se consigue tomando

ELIXIR DE NOGUEIRA

del Farm. Químico

João da Silva Silveira

EL ELIXIR DE NOGUEIRA

es usado con resultados positivos en las siguientes enfermedades:

Reumatismo en general, Manchas de la piel,

Raquitismo, Búbas,

Espóritas, Barras,

Gonorrreas, Fístulas,

Úlcera, Cánceros,

Dartrios, Eczemas,

Sarna, y finalmente en todas las molestias derivadas de la sangre impura.

PODEROSO!

ANTIESCROFULOSO!

ANTISIFILITICO!

ANTIREUMATICO!

3 Grandes Premios A Medallas de Oro

Licenciado en varias

Departamentos de Salud Pública.

ELIXIR DE NOGUEIRA

Grande depurativo de la sangre. En todas las Farmacias y Droguerías de América.

Películas «KODAK» Veri

crome y regular, todas las medidas, solicite a Luis M. Llavata

Lave sus ropas, pisos, y aparatos sanitarios con AGUA ROMANA

Pídale a su almacenero, y si no la tiene, Pídale a "GRAN FARMACIA DEL PUEBLO"

Precio de la Botella \$ 0.15

PROFESIONALES

CELESTINO SUAREZ AGVEDO
AGRICULTOR
Fray Bentos

Roberto A. Zefferino
CIRUJANO DENTISTA

Horas de consultas:
De mañana de 9 a 12
De tarde de 2 a 6.
Tiene teléfono
Calle 33 entre España e Italia

Ricardo Bordoli
AGENTE MARITIMO
Importación - Exportación
Florida y 33 Fray Bentos

Guillermo L. Ruggia
CIRUJANO DENTISTA

Horario: Todos los días de
8 y 45 a 12 horas
Lunes, Miércoles y Viernes de
15 a 19
Martes y Viernes de 21 a 23 horas
Calle 25 de Mayo

Gabriel P. Delsignore
REMATADOR
Y TASADOR PUBLICO
Escritorio:
Avenida 18 de Julio número 126

Maria Elena Repetto
DENTISTA

Exclusivamente señoras y niño
Consultas:
de 8 a 11 a. m. y de 3 a 6 p. m.
Calle Italia N.º 76, entre Treinta
y Tres y 25 de Mayo

Antonio Arizti
Estudios Judiciales
y Administrativos
Calle Brasil y Rincón

F. Martinez Bracco
Asuntos Judiciales
y Administrativos
Con asesores Letrados en
Montevideo y Paysandu

GABRIEL P. DELSIGNORE

DOS INTERESANTES REMATES DE FINCAS

EL DIA 9 DE MARZO DE 1935

EN ESTA CIUDAD Y EN EL LUGAR DE SU UBICACION

PRIMERO: — A las 10 horas

El terreno señalado con el número 3 de la Manzana número 44 del Plano de esta ciudad, dando frente a la calle Rodó, casi esquina Rincón, y el edificio en él construido y demás mejoras. Mide: 16 metros 30 centímetros de frente por 28 metros 15 de fondo. El edificio consta de dos piezas de material, zaguán, alcoba y cocina.
Paraje ideal para vivienda y doblemente por la admirable perspectiva panorámica sobre el Río Uruguay, y por las obras de embellecimiento proyectadas, que le convertirán en el rincón más pintoresco de Fray Bentos. Se venderá con la bajísima BASE DE \$ 750.00.

SEGUNDO: — A las 10 y 30 horas

En la Avenida Rincón (contiguo al edificio que ocupa la Oficina del Juzgado de Paz) y que forma parte de la misma manzana que el anterior, señalado con el número 4, el lote de terreno con el edificio y demás mejoras que contiene. Mide: 15 metros 30 centímetros de frente a la Avenida Rincón y 43 metros 55 centímetros de fondo. Consta el edificio de dos piezas de material con pisos de madera, corredor y cocina. BASE DE VENTA: \$ 1.400.00.
El comprador deberá consignar el 10 % de su oferta de acuerdo a lo que establece el siguiente

EDICTO:

Por disposición del Señor Juez Letrado Su plente Doctor Alejandro O. Santini como encargado interinamente del Despacho del Juzgado Letrado de Primera Instancia, en lo Civil de Séptimo Turno de Montevideo; dictada en los autos sucesorios de Don Santiago Valdettaro y Bartolomé Valdettaro, se hace saber al público que en el lugar de su ubicación, en esta ciudad, calle Rodó y Avenida Rincón, respectivamente y el día nueve de Marzo próximo, el Martillero Don Gabriel P. Delsignore, asistido del señor Alguacil del Juzgado, procederá a la venta en remate público, al mejor postor por precio que exceda de su base los inmuebles ubicados en las calles nombradas; a saber: 1.º) A las 10 horas, el solar o lote N.º 3, (que mide 16 metros, 30 centímetros de frente al Nord Oeste, con la calle Rodó, por 28 metros, 15 centímetros, de fondo al Sud-Este, donde linda con el solar N.º 4. Al Nord Este, con el N.º 2 de don Fructuoso Goni Etchenique y al Sud Oeste, con propiedad de Irene Alvarez; con el edificio de cuatro piezas y zaguán y demás

mejoras que contiene, con la base de \$ 750.00. 2.º) A las 10 y 30 horas, el solar o lote N.º 4, que mide 15 metros, 30 centímetros de frente al Nord Este, sobre la Avenida Rincón, por 43 metros, 55 centímetros, de fondo al Sud Oeste, donde linda con propiedad de Irene Alvarez, al Nord-Oeste, con los lotes N.º 1, 2 y 3 y al Sud Oeste, con la Sucesión Vogt con el edificio de cuatro piezas y demás mejoras que contiene, con la base de \$ 1.400.00.

Se hace constar: A) Que no se aceptará oferta que no exceda de la base para cada lote. B) Que el mejor postor deberá oblar el diez por ciento de su oferta en el acto de serle aceptada. C) Que los títulos, planos de Subdivisión y demás antecedentes, se encuentran en la Oficina Actuarial de este Juzgado a disposición de los interesados.

Fray Bentos, Febrero 13 de 1935.

JOSE S. ELISBURU.
ACTUARIO

Por informes ocurrir a mi Escritorio: Avenida 18 de Julio 125

GABRIEL P. DELSIGNORE.
REMATADOR PUBLICO

Angelino Dati

Almacén, Ferretería y Bazar

Comestible de primera calidad

Aceite SUPER CASTOR

NUEVO LUBRIFICANTE

ELABORADO A BASE DE ACEITE CASTOR TRANSFORMADO

25 de Mayo y Haedo
FRAY BENTOS

Teléfono 18

VENDO — por terminación de negocio — la sección Tipo graña: Minerva Félix II (rama 32 x 42 cms.) con motor a nafta de 1 3/4 H.P., Perforadora Hogenfor a pedal de 60 cms., Abrochadora Hércules, 1 Cortadora a palanca y otra a volante, 56 Cajas con tipos, Puntillado, Rayas, Adornos, etc. con poco uso y en perfecto estado.
Única oportunidad de adquirir una pequeña imprenta en imoejorables condiciones, tanto por sus maquinarias y materiales tratados por manos expertas, como por su precio de ocasión. En otras palabras: un tallerito listo para trabajar.

Ricardo Bordoli

Pida ZAPATILLAS "REBENQUE"

SON MACANUDAS



Las encontrará usted en todos los almacenes

CASA GARCIA

ALMACEN BAZAR
FERRETERIA

ESTABLECIMIENTOS COMERCIALES

CASA CENTRAL:
AVENIDA BRASIL ESQ. ESPAÑA

SUCURSALES:

18 DE JULIO ESQ. HAMMET (Antigua casa J. A. Onello)
LAVALLEJA ESQ. FLORENCIO SANCHEZ

Nuestros precios son siempre los mas convenientes

Barraca "RIO NEGRO"

DE

CELESTINO COSTA & Cia

Barraca de Maderas y Ferretería

DISTRIBUIDORES DE AUTOMOVILES

IMPLEMENTOS AGRICOLAS

Representante de la West India Oil Company

LAVALLEJA y TREINTA y TRES

FRAY BENTOS.

NUEVA CASA DE COMERCIO

DE ELIAS TISCORNIA

BAZAR, MERCERIA, ALMACEN Y DESPACHO DE BEBIDAS
Avenida 18 de Julio esq. Ituzaingó. Fray Bentos

Unico vendedor en el Departamento de los renombra dos vino nacional y jugo de uva, marcos Caviglia
Existencia permanente de

Esparrajos al natural, dulce de membrillo especial, agua destilada, Jugo de Uva, Espumante y Grapa
Se atienden pedidos por teléfono y se llevan a domicilio

Apertura de sucesión

Por disposición del señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro, Doctor Don Julio O. Dieux, se hace saber al público que ha sido declarada abierta la sucesión de Doña

MARIA ZOZAYA DE MULLER citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de noventa días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

ray Bentos, Diciembre 29 de 1934.

JOSE S. ELISBURU
v. Mayo/4 Actuario

Todo artículo fotográfico KODAK pídale a Luis M. Lavate.

Apertura de Sucesión

Por disposición del Señor Juez Letrado de Primera Instancia de Río Negro Doctor Don Julio O. Dieux, se hace saber al público que ha sido declarada abierta la sucesión de

DON TOMAS YOUNG citándose a todos los que por cualquier concepto se consideren con derecho a la herencia dejada, para que comparezcan ante este Juzgado dentro del término de treinta días con los justificativos del caso, bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar por derecho.

Fray Bentos, Febrero 10 de 1935.

Jose S. Elisburu
v. m-10 Actuario

Panaderia mecánica YOUNG

DE
ENRIQUE F. REGGIO
Young (R.C.M.)

"La Esperanza"

Herreria y Carpinteria

DE

DOMINGO DAMASCO

Se hace toda clase de trabajo concerniente al ramo.

PRECIOS MODICOS

(Dpto. Río Negro) Pueblo Young

"EL VASCO"

Carpinteria y Fábrica de Rodados de ARQUIMEDES EIZAGA

Estacion Young Dpto. de Río Negro

Precios módicos

por ser atendido personalmente por su dueño

Sellos de Goma

Para Comercios, Oficinas, Sociedades, Clubs, partidos, etc. precios módicos.

Solicite a Luis M. Lavate

VENDO o alquilo, casa cómoda, situada en la calle Jorge Giebert s/n. Tratar con la señora

Elisa L. de Benoit.